A°. 1813. N°. 214.

AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS D'AMSTERDAM.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN en VERSCHILLENDE BERIGTEN van AMSTERDAM.

SAMEDI le 4 SEPTEMBRE. ZATURDAG 4 SEPTEMBER.

Le Maître des Requêtes, Comte de l'Empire, Chevalier de la Légion d'Honneur et de l'Ordre Impérial de la Réunion, Préfet du Département du Zuiderzee;

Informe ses administrés que la session du jury de médecine pour les examens de 1813, s'ouvrira en cette ville le lundi 13 du mois de septembre, dans le local dit Burger-Weeshuis. Les divers examens auront lieu dans l'ordre suivant, celui des officiers de santé commencera avec l'ouverture de la session, le lundi 13 septembre, celui des pharmaciens le lundi 20 septembre, celui des herboristes le lundi 27 septembre, et celui des sages-femmes le vendredi 24 du même mois. Ceux et celles qui se sont fait inscrire comme aspirans à l'un de ces titres dans leurs sous préfectures respectives, ou à la mairie d'Amsterdam, se présenteront en conséquence devant le jury aux époques indiquées ci dessus; ceux qui y manqueraient se mettraient dans la nécessité d'attendre les examens de 1814.

Amsterdam, le 30 août 1813.

(*signé*) Comte DE CELLES.

De Rekwestmeester, Ryksgraaf, Ridder van het Legioen van Eer en der Keizerlyke Orde van de Reunie, Prefekt van het Departement der Zuiderzee;

Berigt zynen Onderhoorigen, dat de zitting van de Geneeskundige Jury, voor de Examina van 1813, in deze Stad zal geopend worden op Maandag den 13den der maand September, in het Burgerweeshuis. De verschillende Examens zullen in de volgende orde plaats hebben: dat der Officieren van Gezondheid zal beginnen met de opening der zitting, op Maandag den 13den September aanstaande, dat der Artseny Mengers, op Maandag den 20sten September, dat der Kruidenverkoopers, Donderdag den 23sten September, en dat der Vroedvrouwen, op Vrydag den 24sten derzelfde maand. De genen, welke zich als Aspiranten tot eene dier plaatsen, by hunne respective Onder-Prefekturen of ter Mairie van Amsterdam, hebben doen inschryven, zullen zich dienvolgens voor de Jury op de hiervoren vermelde tydstippen vertoonen, de genen, welke daarvan in gebreke mogten blyven, zouden zich in de noodzakelykheid stellen, om de Examina van 1814 af te wachten.

Amsterdam, den 30sten Augustus 1813.

(*geteekend*) Graaf DE CELLES.

MAIRIE DE LA VILLE D'AMSTERDAM.

PROGRAMME de l'exposition de tableaux, dessins, gravures, sculptures et plans d'architecture, qui aura lieu à Amsterdam en 1813.

Monsieur le Préfet du Département du Zuiderzee a arrêté, sur la proposition du Maire de la ville d'Amsterdam, qu'il y aura cette année dans cette ville, une exposition publique d'objets de peinture, dessin, gravure, sculpture et architecture exécutés par des artistes vivans.

S. E. le Ministre de l'Intérieur a daigné approuver cette disposition.

En conséquence la Maire d'Amsterdam a arrêté:

LE RÈGLEMENT SUIVANT.

Art. 1. L'ouverture du salon d'exposition se fera le lundi 27 septembre 1813 dans l'Hôtel dit Trippenhuis affecté aux séances de l'Institut d'Amsterdam. L'Exposition durera jusqu'au 16 octobre suivant.

Art. 2. Tous les tableaux, bustes, dessins, estampes etc. doivent être remis, francs de port, le 18 septembre

MAIRIE DER STAD AMSTERDAM.

PROGRAMMA den, ten toon stelling van Schilderyen, Teekeningen, Prenten, Beeldhouwwerk en Plans van Bouwkunde, welke in dit loopende jaar 1813 *te Amsterdam zal plaats hebben.*

De Heer Prefekt van het Departement der Zuiderzee heeft, op voordragt van den Maire der Stad Amsterdam, bepaald, dat er in den loop dezes jaars, in gemelde Stad eene openbare ten toon stelling van werken van Schilder-, Teeken-, Graveer-, Beeldhouw- en Bouwkunst, door nog levende Meesters vervaardigd, zal plaats hebben.

Het behaagde Z. Exc. den Minister van Binnelandsche Zaken dit met zyne goedkeuring te bekrachtigen.

Dien ten gevolge heeft de Maire van Amsterdam vastgesteld het navolgend

REGLEMENT:

Art. 1. De ten toon stelling zal geopend worden Maandag den 27sten September 1813, in het Trippenhuis, alwaar het Instituut van Amsterdam zyne zittingen houdt. Zy zal duren tot den 16den October daaraanvolgende.

Art. 2. Alle Schilderyen, Beelden, Teekeningen, Prenten enz., moeten vrachtvry, uiterlyk den 18den Sep-

au plus tard, à l'hôtel dit Trippenhuis, et adressés à Mr. le Secrétaire de la quatrième classe de l'institut d'Amsterdam, celle des beaux arts, avec une lettre d'avis, indiquant le nom et la demeure de l'artiste dont ils sont l'ouvrage.

Art. 3. Toutes les pièces envoyées et admises à l'exposition devront y rester jusqu'à la clôture du salon. On n'admettra point les pièces qui auraient déjà paru dans une des expositions qui ont eu lieu précédemment à Amsterdam, non plus que celles qui, au jugement d'une commission choisie à ce sujet, seraient peu dignes d'être offertes aux amateurs, ou s'il s'agit de tableaux, dessins ou estampes peu convenablement encadrés.

Art. 4. La commission de la classe de l'Institut d'Amsterdam pour les beaux arts veillera avec tout le soin possible à la conservation des objets envoyés au salon; toute assurance est donnée à cet égard aux artistes, sans que cependant on puisse répondre des accidens imprévus.

Art. 5. La notice imprimée de l'exposition fera connaître le nom et la demeure de chaque artiste.

Art. 6. Dans la semaine qui suivra la clôture du salon, on s'occupera de la remise des objets qui auront été envoyés au salon.

Art. 7. Le présent programme sera envoyé aux principales académies et à MM. les Maires des principales villes de l'Empire Français; invitation est faite à tous les artistes distingués, de vouloir bien concourir, par l'envoi de leurs productions, à l'éclat de cette exposition dont le but est l'encouragement des beaux arts dans un pays qui les a cultivés jusqu'ici avec tant de succès et d'honneur.

Fait à Amsterdam, en l'Hôtel de la Mairie, le 21 juin 1813.

Le Maire

W. J. VAN BRIENEN VAN DE GROOTE LINDT.

Les nommés COENRAAD DORRE, DIRK JACOBUS HORST et WILLEM NAALES, sont invités à se présenter au plutôt, à la 3e division de la Mairie, Oudezyds Voorburgwal, coin du Prinsenhofsteeg, où l'on a des nouvelles intéressantes à leur communiquer.

ANNONCES JUDICIAIRES.

CONVOCATION DE CREANCIERS.

[1] Le tribunal de première instance de l'arrondissement d'Aurich, département de l'Ems Oriental, exerçant les attributions de tribunal de commerce, ayant nommé par jugement du 5 août dernier les soussignés, négocians à Norden, syndics provisoires de la faillite du négociant et fabriquant de fil JAN CARL BIEL, les créanciers de cette faillite sont convoqués à s'adresser dans le délai de (40) quarante jours, en personne ou par fondés de pouvoirs, chez les soussignés syndics, pour y déclarer à quel titre et pour quelle somme ils sont créanciers du failli, leur délivrer contre reçu ou déposer au greffe du tribunal de commerce à Aurich les pièces justificatives de leurs créances. Au reste les dits créanciers sont prévenus que l'examen des créances par le juge commissaire a été fixé au (18) dix huit octobre prochain, à 9 heures du matin précises, époque pour laquelle les créanciers sont convoqués. L'on ne pourra avoir égard à ceux d'entr'eux qui ne se présenteront point alors. De

tember, aan het Trippenhuis bezorgd worden, geadresseerd aan den Heer Secretaris der vierde Klasse van het Instituut van Amsterdam, zynde die der schoone Kunsten, en vergezeld van eenen Brief, vermeldende den naam en de woonplaats van den Kunstenaar, wiens werk zy zyn.

Art. 3. Alle de Stukken, tot de ten toon stelling gezonden en toegelaten, zullen in dezelve moeten blyven tot hare sluiting. Geene Stukken reeds voormaals in eenige der openbare te Amsterdam plaats gehad hebbende ten toon stellingen gezien, zullen weder toegelaten worden, ook niet de zoodanige die, naar het oordeel eener daartoe gekozene Commissie, van geene genoegzame waarde of geschiktheid mogten zyn, om den Liefhebberen voorgesteld te worden, noch zulke Schilderyen, Teekeningen en Prenten welke niet behoorlyk van Lysten zullen voorzien zyn.

Art. 4. De Commissie uit de klasse van het Instituut voor de schoone Kunsten, zal met de grootste zorgvuldigheid voor de bewaring der toegezondene Stukken waken, alle verzekering wordt ten deze den Kunstenaren gegeven, zonder dat men echter zich verantwoordelyk stelle voor onvoorziene ongelukken.

Art. 5. De gedrukte Lysr der ten toon stelling zal de namen en woonplaatsen der Kunstenaars doen kennen.

Art. 6. In den loop der week, die op de sluiting der ten toon stelling volgen zal, zal men zich bezig houden met de teruggave der toegezondene Stukken.

Art. 7. Het tegenwoordig Programma zal toegezonden worden aan de voornaamste Academien en aan de Heeren Mairés der voornaamste Steden in het Fransche Ryk. Alle beroemde Kunstenaars worden by deze uitgenoodigd om, door toezending hunner Stukken, tot den luister dezer ten toon stelling mede te werken, wier doel is de schoone Kunsten aantemoedigen in een Land, alwaar dezelve tot nog toe met zoo veel geluk en roem beoefend zyn.

Gegeven te Amsterdam, in het Hôtel der Mairie, den 21sten Juny 1813.

De Maire voornoemd

W. J. VAN BRIENEN VAN DE GROOTE LINDT.

De Personen van COENRAAD DORRE, DIRK JACOBUS HORST en WILLEM NAALES worden verzocht zich ten spoedigste te vervoegen aan de derde Divisie der Mairie, op den Oudezyds Voorburgwal en hoek van de Prinsenhofsteeg, ten einde een voor hun belangryk berigt te ontvangen.

REGTELYKE ADVERTENTIEN.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

[1] Het Tribunal ter eerster Instantie van het Arrondissement Aurich, Departement van den Oester-Eems, in qualiteit als Handling-Gerigt, volgens oordeel, in dato 5 Augustus lll., de Ondergeteekenden, Kooplieden te Norden, tot provisionele Syndiken der Faillet-massa des Koopmans en Garen-Fabrikants JAN CARL BIEL, te Norden, benoemde hebbende: zoo worden de gezamenlyke Crediteuren van voornoemden Gefailleerden opgeroepen, binnen den loop der eerstkomende (40) veertig dagen in persoon ofte door hunne bevolmagtigden by ondergeteekende Syndiken te compareren, ten einde hunne Verklaringen in te leveren, waaruit hunne vorderingen oorspronkelyk zyn, ook hoe veel zy te vorderen hebben, en daarenboven de bewyzen hunner vorderingen tegen Quitantie in te leveren, of dezelven op de Kanselary van het Handlings-Gerigt te Aurich te deponeren. Dienende wyders tot narigt, dat de termyn tot onderzoeking van de echtheid der vorderingen, door den Regter

toutes les réclamations qui arriveraient postérieurement à ce terme, procès-verbal sera dressé et remis au tribunal.

Norden, le 27 août 1813.

CONRAD BIEL.
HENDRIK GERRIT HEDEMAN.

V E N T E S.

[§] VENTE SUR SAISIE-IMMOBILIÈRE, à l'audience du tribunal de première instance séant à Amsterdam, d'une MAISON et le TERRAIN, situés canton No. 1, arrondissement No. 2, de cette ville, Nieuwe Keizersgracht près le Weesperstraat, section 15, D. 5, G. 18, No. 38, No. 6037, nouveaux rôles No. 6217.

Cette vente-exécution a lieu à la requête de Isaac Arons, négociant, demeurant Binnen-Amstel près le Weesper Kerkstraat, en cette ville, qui a nommé son avoué en cette cause, Tobias Asser, demeurant Heeregracht près l'Amstel.

envers et contre

Jacob Fles junior, demeurant Keizersgracht près le Weesperstraat, propriétaire du dit immeuble.

La saisie de cette propriété a été faite par procès-verbal en date le 2 juin 1800 treize, enregistré par *M.* Adam le 5, transcrit au bureau des hypothèques en cette ville le 9, et au greffe du tribunal de première instance, séant à Amsterdam le 18 juin 1800 treize; la transcription ayant été enregistrée par le receveur van 's Gravenweert, le 19 du même mois, lequel en a reçu 6 francs, 30 centimes.

La propriété a été adjugée provisoirement, à la partie saisissante, pour la somme de mille florins.

L'adjudication définitive se fera à l'audience des criées de dit tribunal le lundi 25 octobre 1813, heure de midi.

Copie du procès-verbal de saisie a été délivrée à *M.* T. Boas, greffier de la justice de paix, canton No. 1 de cette ville, le 5 juin 1800 treize, et le même jour à *M. W. J. van Brienen van de Groote Lindt*, Maire de cette ville.

Amsterdam, le 2 *septembre* 1813.

TOBIAS ASSER, *Avoué*.

[§] VENTE-EXÉCUTION, à l'audience du tribunal de première instance séant à Amsterdam, en présence de *M.* Mre. J. J. Hoffman, membre du tribunal, nommé commissaire à cet effet par jugement dont mention sera faite;

D'un NAVIRE TJALK, amarré au chantier *de Arend*, Marken, ayant 62 pieds de tête en dedans du pont, huit pieds et un quart de creux et treize pieds de bau.

Cette vente-exécution a lieu à la requête de Antje Annes Visser, veuve Poppe Jansz Poppes, demeurant commune du Lemmer, canton du Lemmer, arrondissement de Sneek, département de Frise, tant en son propre nom pour trois sixièmes, qu'en ceux de ses deux fils mineurs Annes et Bouke Poppes, en leur qualité d'héritiers *ab intestato* de feu leur père Poppe Jansz Poppes, pour deux sixièmes, et de Elkje Poppes, fille majeure, également en sa qualité d'héritière *ab intestato* de feu son père Poppe Jansz Poppes, pour un sixième, demeurant de même dans la dite commune du Lemmer, mais ayant élu domicile en l'étude de Tobias Asser, avoué, demeurant Heeregracht près le Utrechtschestraat en cette ville; le tout en vertu d'un acte dit Bylbrief, cédé par Harman Sterken à feu Poppe Jansz Poppes, par cession sous seing privé faite au Lemmer en date le 22 décembre

Commissaris op den (18) achttienden October eerstkomende, des morgens 9 ure precies, bij aald is, wordende hiertoe alle Crediteuren insgelyks opgeroepen, om te compareren; wordende dezelve tevens gewaarschuwd, dat op de non-comparanten niet zal worden geregardeerd en derzelver daarna ingeleverd wordende belangen, onder opmaking des benoodigden Proces-Verbaal, by het Handlings-Gerigt zullen worden overgelegd.

Norden, *den 27sten Augustus* 1813.

CONRAD BIEL.
HENDRIK GERRIT HEDEMAN.

V E R K O O P E N.

[§] VERKOOP BY EXECUTIE, ter audientie van de Regtbank van eerste Instantie, zitting hebbende te Amsterdam, van een HUIS en ERVE, staande en gelegen in het Kanton No. 1, Arrondissement No. 2, dezer Stad, op de Nieuwe Keizersgracht, by de Weesperstraat, Wyk 15, D. 5, G. 18, No. 38, No 6037, nieuwe No. 6217.

Deze Executie geschiedt ten verzoeke van Isaac Arons, Koopman, wonende op den Binnen-Amstel, by de Weesper Kerkstraat, binnen deze Stad, welke tot Avoué in deze zaak heeft Tobias Asser, wonende op de Heeregracht, by den Amstel.

Op ende jegens:

Jacob Fles Junior, wonende op de Keizersgracht, by de Weesperstraat, aan wien het voorz. Perceel in eigendom is toebehoorende.

De in beslag neming van hetzelve Perceel is gedaan by Proces-Verbaal van den 2den juny 1800 dertien, geregistreerd door den Heer Adam, den 5den, overgeschreven ten Burele der Hypotheken binnen deze Stad, den 9den, en ter Griffie van de Regtbank van eerste Instantie, zitting houdende alhier, den 18den juny 1800 dertien, welke laatstgemelde overschryving is geregistreerd door den Receveur van 's Gravenweert, den 19den van dezelfde maand, die daarvoor ontvangen heeft 6 francs 30 cent.

Het voormelde Perceel is aan de Executant voorloopig toegewezen voor de somma van duizend Guldens.

De finale Toewyzing van hetzelve zal plaats hebben ter Rolle van dezelve Regtbank, op Maandag den 25sten October 1813, des middags ten twaalf ure.

Kopy van het Proces-Verbaal van arrest of in beslag-neming, is overgeleverd aan den Heer T. Boas, Griffier van het Vredegeregt Kanton 1, dezer Stad, den 5den juny 1800 dertien, en aan den Heer *W. J. van Brienen van de Groote Lindt*, Maire dezer Stad, te zelfden dage.

Amsterdam, *den 2den September* 1813.

TOBIAS ASSER, *Avoué*.

[§] VERKOOP BY EXECUTIE, ter audientie van de Regtbank van eerste Instantie, zitting hebbende te Amsterdam, ten overstaan van den Heer Mr. J. J. Hoffman, Lid van dezelve Regtbank, als daartoe by het natemeldene vonnis benoemd tot Commissaris van;

Een TJALK-SCHIP, liggende aan de Werf *den Arend*, op Marken, lang 62 voeten Binnendeks, Holte acht en een kwart voet, Wydte dertien voet.

Deze Executie geschiedt ten verzoeke van Antje Annes Visser, Wed. Poppe Janz Poppes, wonende in de Gemeente Lemmer, Kanton Lemmer, Arrondissement Sneek, Departement Vriesland, zoo voor zich voor drie zesde, als ook voor hare beide minderjarige Zonen Annes en Bouke Poppes, in kwaliteit als Erfgenamen *ab intestato* van wylen hunnen Vader Poppe Janz Poppes, voor twee zesde, benevens Elkje Poppes, meerderjarige jonge Dochter, mede in kwaliteit als Erfgename *ab intestato* van wylen haren Vader Poppe Janz Poppes, voor een zesde, mede in voorschreven Gemeente Lemmer woonachtig, kiezende ten deze domicilium ten Kantore van Tobias Asser, Avoué, wonende op de Heeregracht, by de Utrechtsche-straat, binnen deze Stad, als by onderhandsche acte van cessie, door Harman Sterken, in dato 22 December 1804, ten behoeve van wylen Poppe Janz

1864, et enregistrée gratis au bureau du dit Lemmer par A. J. Andries, le 19 novembre 1812, Fo. 44, Vso, case 6.

envers et contre:

Gerben Leppes van Veen, ayant demeuré à Harlem, mais dont le domicile actuel est inconnu, propriétaire du dit TJALK.

Et en vertu tant d'un jugement du tribunal de commerce, séant en cette ville, daté du 6 avril 1813 et dûment enregistré, par lequel jugement le dit Gerben Leppes van der Veen a été condamné à payer aux parties saisissantes la somme de deux mille cinq cents vingt francs, montant, par reste, du dit Bylbrief, que d'un autre jugement du tribunal de première instance séant en cette ville daté du 7 juillet 1813 et dûment enregistré.

La saisie du dit Tjalk a été faite par acte du Huissier L. A. Kempe, en date le 23 juin 1813, enregistré par James Cohen, pour un franc vingt six centimes, y compris Dec. et cent. additionnels.

L'adjudication définitive du dit Tjalk se fera le six septembre 1813, heure de midi.

Le cahier des charges et conditions de la vente a été déposé au greffe du tribunal de première instance séant à Amsterdam.

La partie saisissante a mis, pour elle, le dit Tjalk au prix de trois cents florins.

Amsterdam, le 3 septembre 1813.

T. ASSER, *Avoué.*

[§] VENTE JUDICIAIRE, qui se tiendra le lundi 6 septembre 1813, à midi, en face de la maison située Heeregracht, coin du Goudsbloemsteeg, No. 150. Cette vente embrassera une partie D'OBJETS MOBILIERS, savoir armoire-garderobe en acajou, table idem, chaises, lit et ce qui y appartient, garnitures, rideaux de fenêtre et ce que l'on exposera de plus. Les amateurs sont prians! Les effets seront à voir le jour de la vente, de 9 heures à 11.

ANNONCES COMMERCIALES.

REMISE DE CERTIFICATS DE RENTE.

La remise des certificats de rentes dues pour le semestre échu le 22 mars 1813, ainsi que pour les semestres antérieurs, aura lieu au premier bureau du grand livre, le lundi 13, au vendredi 17 septembre 1813, de neuf heures du matin, jusqu'à deux heures, pour toutes les inscriptions de 2½ pour cent de rente annuelle, faites sous les lettres V et I.

V E N T E S.

†‡† Les courtiers M. te Veltrup et Wm. van Orden, mettront en vente le mercredi 8 septembre 1813, à une heure après midi, dans l'auberge de Otter à Zaandam, une très belle partie de 400 à 450 poutres de sapin, mâts et grosses pôutres, lesquels bois se trouveront numérotés au chantier de Aris et Marten van Broek, le jour de la vente.

A V I S D I V E R S.

†‡† Le soussigné, s'étant associé avec son fils ALBERT BACKER, donne avis, que son commerce, exercé sous la raison de PETRUS D. BACKER, sera continué sous la raison de PETRUS D. BACKER et FILS.

Dordrecht, le 1er septembre 1813.

P. D. B A C K E R.

Poppes, aan de Lemmer geteekend en geregistreerd, gratis, aan het Bureau aan de Lemmer, door A. J. Andries, den 19den November 1812, Fo. 44, Vso., Case 6, het regt bekomen hebbende, tot den Bylbrief, waaruit ten deze wordt geageerd.

Op ende jegens:

Gerben Leppes van der Veen, gewoond hebbende te Haarlem, doch wiens tegenwoordige woonplaats onbekend is, Eigenaar van het gemelde TJALK-SCHIP.

En uit krachte zoo wel van een vonnis van de Regtbank van Koophandel, zitting hebbende alhier, de dato 6 April 1813, en behoorlyk geregistreerd, waarby dezelve Gerben Leppes van der Veen gecondemneerd is, om aan de Executanten te betalen de somma van twee duizend vyf honderd twintig francs per resto van bovengemelden Bylbrief, als uit krachte van een ander vonnis van de Regtbank ter eerster Instantie, zitting hebbende binnen deze Stad, de dato 7 July 1813, behoorlyk geregistreerd.

De in beslagneming van dezelve Tjalk, is geschiedt by acte van den Deurwaarder L. A. Kempe, de dato 23 July 1813, en geregistreerd door James Cohen, voor een franc zes-en-twintig centimes, dec. en centime add. daaronder begrepen.

De finale toewyzing van hetzelve Tjalk-Schip zal plaats hebben op den zesden September 1813, des middags ten twaalf ure.

De memorie van Lasten en Veil-Conditien is gedeponeerd ter Griffie van de Regtbank ter eerster Instantie, zitting hebbende te Amsterdam.

De Executant veilt deze Tjalk voor zich op den prys van drie honderd guldens.

Amsterdam, den zien September 1813.

T. ASSER, *Avoué.*

[§] VERKOOP BY REGTERLYK GEZAG, welke gehouden zal worden op Maandag den 6den September 1813, des middags ten 12 ure, voor het Huis, staande en gelegen op de Heeregracht, hoek van het Goudsbloemsteeg, No. 150, van eene party MEUBLAIRE GOEDEREN, bestaande in een Maghonyhouten Kabinet, dito Tafel, Stoelen, Bed en toebehooren, alsmede Behangsels, Glas-Gordynen en het geen verder ten voorschyn zal worden gebragt. Alles om contant geld. Zullende de gemelde Goederen op den Verkoopdag, des ochtends van 9 tot 11 ure, voor eenieder te zien zyn.

HANDELS-ADVERTENTIEN.

AFGIFTE VAN RENT-CERTIFICATEN.

Van Maandag den 13den tot en met Vrydag den 17den September 1813, zal, by het eerste Bureau van het Grootboek, des morgens van negen tot twee ure, worden gevacceerd tot afgifte der Certificaten voor de Renten van het Semestre, verschenen den 22sten Maart 1813, mitsgaders van vroegere Semestres, verschuldigd op alle de inschryvingen rentende 2½ ten honderd in het jaar, staande op de letters V en I.

V E R K O O P E N.

†‡† De Makelaars M. te Veltrup en Wm. van Orden, presenteren op Woensdag den 8sten September 1813, ten één ure, in de Herberg den Otter, te Zaandam, te verkoopen: Eene extra party van 400 à 450 dennen Balken, ronde Masten en Dykbalken, welke Houtwaren op den dag der Verkooping genommerd zullen liggen aan de Werf van Aris en Marten van Broek.

VERSCHILLENDE BERIGTEN.

†‡† De Ondergeteekende, zich met zyn Zoon ALBERT BACKER geassocieerd hebbende, geeft bericht, dat zyne Affaire, gedreven onder de firma van PETRUS D. BACKER, zal worden voortgezet op de firma van PETRUS D. BACKER en ZOON.

Dordrecht, den eersten September 1813.

P. D. B A C K E R.

ANNONCES PARTICULIÈRES.

SUCCESSIONS.

*** Tous créanciers ou débiteurs de la succession de *M.* MOSES SIMON LEVINORD, nommé abusivement dans l'annonce antérieure MOSES SALOMON LEVINORD, décédé en cette ville le 8 juillet dernier, sont priés de faire leurs déclarations d'ici au premier novembre prochain en l'étude des notaires Toe Laer et de Chaufepié, Kloveniers Burgwal, près le Raamgracht.

VENTES D'IMMEUBLES.

*** G. Vos, J. B. Westerwoudt, J. T. ter Linde et G. de Barbanson, courtiers, vendront par ministère du notaire impérial Mre. E. C. Bondt, le lundi 13 septembre 1813, à cinq heures du soir précises: No. 1. Une MAISON DE NÉGOCIANT tenant BOUTIQUE, ensemble le TERRAIN, Prinsegracht, coin de l'Elandstraat, cotés aux nouveaux rôles du No. 522; — No. 2. Une MAISON DE BOUTIQUE et le TERRAIN, situés Rheestraat, nouveaux rôles No. 1917, L'état de charcutier y a été exercé pendant une longue suite d'années et s'y continue avec succès. Détails aux imprimés. Les propriétés seront à voir les mardis et jeudis, comme aussi le jour de la vente de 11 heures à une. Connaissance des titres et des conditions de la vente pourra être prise les quatre jours qui la précéderont et celui où elle aura lieu, en l'étude du notaire impérial Mre. E. C. Bondt, demeurant Keizersgracht près le Leydschestraat.

*** A vendre de main en main ou à louer, par cause de décès et pour le 1er novembre 1813, un ETABLISSEMENT de MARCHAND BRIQUETIER, très étendu et bien achalandé, avec belle maison contigue et écurie, bâtis depuis peu d'années et situés sur un des principaux quais en cette ville. S'adresser chez G. H. Broekhuyzen, courtier, Keizersgracht.

VENTES DE MUBILAIER.

*** P. et J. Posthumus, D. Krayschot, H. Ogelwight Jr., J. Peykeren Jr., J. W. van Ep Bonté, A. H. Brak, A. van der Hagen en J. Dolk Egges, courtiers, feront vendre le mardi 21 septembre 1813, à Amsterdam, au local des ventes publiques dit précédemment Oudezyds Heeren Logemen, belles perles, joyaux, or, argent, plated, instrumens et objets d'art, belles porcelaines, ornemens, objets vernis et verreries, beau linge, hardes très proprement conservées, tableaux bien peints, gravures et estampes en crayon, meubles de la plus belle qualité et de toute espèce, et autres objets mobiliers nombreux et de toute beauté, en partie provenant de la succession acceptée sous bénéfice d'inventaire, de feue Dame E. SMITZ, veuve de *M.* J. C. FEDDER; enfin une belle partie de meubles tout neufs et du plus beau travail, ayant appartenu à un FONDS D'ÉBENISTE.

*** Les courtiers C. Stumphius à Beverwyk, M. J. Quepin à Harlem, P. Posthumus, S. C. Caminha, J. da Costa Athias, J. Saportas, A. Wessels, J. A. Stoopendaal, H. Manché, H. Boom, L. J. Milius, E. W. van Orsoy, P. Geraud et J. Ribouleau Junior, courtiers à Amsterdam, vendront par ministère des notaires impériaux C. Gerlings et M. H. Ogelwight, le mercredi 22 septembre 1813 et jours suivans, à 10 heures du matin, à la campagne dite *Velzerhoith*, située sous la commune de Velzen, près de Beverwyk, arrondissement de

PARTICULIERE AANKONDIGINGEN.

NALATENSCHAPPEN.

*** Alle de genen die iets te pretenderen hebben van, of verschuldigd zyn aan, den Boedel en Nalatenschap van den Heer MOSES SIMON LEVINORD (by vorige Advertentiën abusivelyk genaamd MOSES SALOMON LEVINORD), welke op den 8sten July laatstleden hier ter Stede is komen te overlyden, gelieven daarvan op- en aangifte te doen ten Kantore van de Notarissen Toe Laer en de Chaufepié, op den Kloveniers-Burgwal, by de Raamgracht, vóór of op primo November aanstaande.

VERKOOP VAN VASTE GOEDEREN.

*** G. Vos, J. B. Westerwoudt, J. T. ter Linde en G. de Barbanson, Makelaars, zullen op Maandag den 13den September 1813, in het Lokaal van publieke Verkoopingen, van ouds genaamd het Oudezyds Heeren Logement, 's avonds ten 5 ure precies, door den Keizerlyken Notaris Mr. E. C. Bondt, doen verkoopen: No. 1. Een KOOPMANS WINKELHUIS en ERVE, staande en gelegen op de Prinsegracht en hoek van de Elandstraat, geet. nieuwe quohier No 522. — No. 2. Een WINKELHUIS en ERVE, staande en gelegen in de Rheestraat, waarin onheuchelyke jaren eene Spekslagers Affaire is gedaan en nog met goed succes wordt gecontinueerd, nieuwe quohier No. 1917. Breeder by Biljetten, en Dingsdags en Donderdags, als mede op den Verkoopdag van 11 tot één ure te zien. De Bewyzen van Eigendom en Veil-Conditien zullen vier dagen vóór en op den Verkoopdag, des voormiddags te zien zyn, ten Kantore van den Keizerlyken Notaris Mr. E. C. Bondt, wonende op de Keizersgracht, by de Leydschestraat.

*** Door Sterfgeval wordt uit de hand te koop of te huur gepresenteerd, tegen primo November 1813, eene zeer geëxtendeerde en welbeklante STEENKOOPERY, met het daar nevens staande fraaije Woonhuis en Stalling, voor weinig jaren nieuw gebouwd, gelegen op eene der fatsoenlykste Grachten binnen deze Stad. Te vervragen by G. H. Broekhuizen, Makelaar, op de Keizersgracht.

VERKOOP VAN ROERENDE GOEDEREN.

*** P. en J. Posthumus, D. Krayschot, H. Ogelwight Jr., J. Peykeren Jr., J. W. van Ep Bonté, A. H. Brak, A. van der Hagen en J. Dolk Egges, Makelaars, zullen op Dingsdag den 21sten September 1813, te Amsterdam, in het Lokaal voor publieke Verkoopingen, van ouds genaamd het Oudezyds Heeren Logement, doen verkoopen: Aanzienlyke Paarlen, Juweelen, Goud, Zilver, Plated, Instrumenten en Konstwerken, fraaije Porseleinen, Ornamenten, Lak en Glas, supra Lywaden, extra zindelyk geconserveerde Kleederen, konstige Schilderyen, Prenten en Crayonnen, Meubilaire Goederen van beste kwaliteit, in alle soorten, en verderen deftigen, neuten en zeer grooten INBOEDEL, daar onder een gedeelte, voortkomende uit den onder Beneficie van Inventaris aanvaarden Boedel, van wylen Mejufvr. E. SMITZ, Wed. den Heer J. C. FEDDER; mitsgaders eene keurige, solide bewerkte en liquide party SCHRYNWERKERS WINKELGOEDEREN van exquise nieuwe Meubelen, in onderscheidene soorten.

*** C. Stumphius, Makelaar in de Beverwyk; M. J. Quepin, Makelaar te Haarlem; P. Posthumus, S. C. Caminha, J. da Costa Athias, J. Saportas, A. Wessels, J. A. Stoopendaal, H. Manché, H. Boom, L. J. Milius, J. W. van Orsoy, P. Geraud en J. Ribouleau Junior, Makelaars te Amsterdam, zullen, ten overstaan van de Keizerlyke Notarissen C. Gerlings en M. H. Ogelwight, op Woensdag den 22sten September 1813 en volgende dagen, 's morgens ten 10 uuren, op de Hofstede *Velserbosch*, gelegen onder Velsen, by de Beverwyk, Arrondissement Haarlem,

Harlem, un fort beau et très propre MOBILIER, consistant en beaucoup de meubles en bois d'acajou, travaillés selon le dernier goût, vaisselle, services à thé et à café de fayence de France d'une qualité supérieure, plated, ouvrages vernissés, cristaux, verreries, lustres et cloches en verre; beaux miroirs et curiosités; belles pendules et grande abres sous des cloches en verre; figures et groupes, belles estampes en couleur en cadres dorés sous verre; cheminées en acier poli d'une belle qualité; beaux tapis de Smirne et autres etc.; lits à plumes et autres d'une qualité supérieure; matelats en crin de cheval et en laine; garnitures de meubles en soie, en coton, en batiste et en Tiennne, draperies et rideaux; batterie de cuisine en cuivre, en étain, en fer et en fer blanc; fort beau billard avec les billes et les appartenances; belle partie de Plantes d'Ananas, Orangers et Lauriers; Plantes exotiques, Menagerie et volière; Oiseaux; Voitures et harnois; Bois de construction; Poteaux, une grande quantité de Bois de Chauffage et ce qu'on présentera de plus; le tout détaillé plus amplement par catalogue qui sera distribuée les huit jours qui précéderont la vente, chez les dits courtiers, moyennant deux sous au profit des pauvres. Les effets pourront être inspectés les samedi 18 et lundi 20 septembre de dix heures du matin, jusqu'à cinq heures de relevée, sans interruption.

*** B. A. van der Vies et D. Nieman, courtiers, vendront aux plus offrans, par ministère du notaire impérial Mre E. C. Bondt, le mercredi 13 octobre 1813, à 10 heures du matin, au local précédemment dit Oudezyds Heeren Logement, un magasin très assorti de gazes de soie et de fil, se composant en gazes à bluteau, crêpes, gazes damas, à garnitures or et argent, mignonettes et gazes coupées, marli à l'impériale etc., de différentes largeurs, mouchoirs de gazes de soie, tabliers idem, avec ou sans argent, toiles de soie, une partie de soie ouvrée et non-ouvrée, et enfin deux ballots coton de Naples, le tout appartenant à la succession de feu *M.* PIETER GODEFROY, et provenant de la fabrique de gazes, connue sous le nom *de drie Koningen*, raison JAN NEPVEU et FILS. Les détails se trouvent dans les notices, qui se distribueront à tems. Les marchandises pourront être examinées les deux jours qui précéderont la vente et celui où elle aura lieu.

DEMANDES.

*** Des personnes honnêtes sans enfans désirant habiter à des conditions avantageuses, une belle maison au centre de la ville et très propre à être louée en partie à des sous-locataires qui la pourraient aussi prendre en pension sont priées de se faire connaitre, aussi que leurs circonstances, aux propriétaires qui voudraient continuer d'occuper une partie de la maison. S'adresser par billets suscrits Z, chez le libraire J. Beekman, en face du Jonge Roelofsteeg.

AVIS DIVERS.

*** A la demande de nombre de ses pratiques le soussigné fait connaitre qu'on trouvera durant la foire tous les jours frais à un sous la pièce, la patisserie dite ROTTERDAMSCHE PESJOOTJES, Nieuwe Hoogstraat vis-à-vis le Rondeel, No. 6. Il promet de la propreté et un service exact. Les personnes qui désirent avoir les dits pains au sortir du four, sont priées de les commander avant 10 heures du matin.

BEUGELINK, de Rotterdam.

*** On offre, sans loyer, à une société, une belle SALLE jouissant de la vue la plus agréable, avec ou sans billard et à la proximité de la Bourse. S'adresser chez H. Gartman, libraire, Kalverstraat, vis-à-vis le Gaspersteeg.

verkoopen: Eene extra exquise, prachtige en proper geconserveerde groote party maghonie- en andere gladnouten MEUBELEN, naar den nieuwsten smaak, extra fraaije Fransche Tafel-, Desert-, Koffy- en Thee-Serviesen, keurig Plated-, Verlakt-, Kristal- en Glaswerk, Kamerkroonen en Lantaarnen, kapitale Spiegels en Rariteiten, sierlyke Pendules en Lusters onder glazen Stolpen, Beeldwerk en Groepen, uitmuntende gecouleurde Platen met vergulde Lysten, fraai geslepen Staalen Schoorstenen en Haarden, kostbare Smirnasche en andere Vloertapyten, Kleeden, Karpetten, Gang- en Traploopers, keurige welgevulde Dons- en andere Bedden, paardenharen en wollen Matrassen, Dekens en Onderkleeden, Zyde, Katoene, Batiste en Chitse Ameublementen, Glas- en Bedsteé-Gordynen, Koper-, Tin-, Blik- en Yzerwerk, een extra best Biljard met Ballen en verder Toebehooren; eene schoone party Ananasplanten, Oranje- en Laurier-Boomen en vreemde Gewassen, Menagerie en Voliere, Gevogelte, Rytuigen en Tuigen, Timmerhout, Palen, eene groote party best Brandhout en het geen verder zal worden gepresenteerd. Alles breeder volgens Catalogus, die acht dagen voor den Verkoopdag, tegen betaling van 2 Stuivers voor den Armen, by gemelde Makelaars te bekomen zyn. De Goederen zyn Zaturdag den 18den en Maandag den 20sten September, des morgens van tien tot des namiddags vyf ure, zonder tusschenpozing, te zien.

*** B. A. van der Vies en J. D. Nieman, Makelaars, zullen ten overstaan van den Keizerlyken Notaris, Mr. E. C. Bondt, op Woensdag den 13den October 1813, des morgens ten 10 ure, in het Lokaal genaamd het Oudezyds Heeren Logement, aan de Meestbiedende verkoopen: Een zeer geëxtendeerd Magazyn van Zyde en Garen Gazen, bestaande in Buil- Lamfer- Cornel- Damast- Goud- en Zilver Garneer, Mignonetten en gesneden Gazen, Marli à l'Imperiale en anderen, alles in diverse breedten, Zyde Gazen Doeken, dito Boezelaars met en zonder Zilver, Toiles de Soie, een partytje diverse gewerkte en ongewerkte Zyde, en laatstelyk twee Baaltjes Napelsche Katoen, alles behoorende tot den Boedel van Wylen den Heer PIETER GODEFROY en voortkomende uit de Fabryk van Gazen, bekend onder de naam van *de Drie Koningen*, en op de firma van JAN NEPVEU en ZOONEN. Breeder by Notitien in tyds te bekomen, en zullen de Goederen twee dagen vóór- en op den Verkoopdag te zien zyn.

AANVRAGEN.

*** Ordentelyke Lieden zonder Kinderen, genegen om Kommenzalen te houden en die by vereischte in de kost te nemen, kunnen een mooi Huis bewonen midden in de Stad, waarvan de Eigenaars een gedeelte aan zich blyven houden, op nog al voordeelige conditien, te schikken naar mate hunner omstandigheden, die dan precies schriftelyk op te geven, by den Boekverkooper J. Beekman, in de Kalverstraat, over de Jonge Roelofsteeg, onder Letter Z.

VERSCHILLENDE BERIGTEN.

*** Op aandrang van velen zyner Begunstigers maakt de Ondergeteekende bekend, dat gedurende deze Kermis, alle dagen versch gebakken ROTTERDAMSCHE PESJOOTJES te bekomen zyn, in de Nieuwe Hoogstraat, schuin over het Rondeel, No. 6, voor een' stuiver het stuk. Hy belooft eene prompte en zindelyke bediening. Zoo iemand ze warm believt, verzoekt hy dezelve 's morgens voor 10 ure te bestellen.

BEUGELINK, van Rotterdam.

*** Er wordt aangeboden eene royale KAMER, zonder huur, voor een Collegie of Gezelschap, met of zonder Biljard, een zeer plaisant uitzigt hebbende, in de nabyheid van de Beurs. Te bevragen by H. Gartman, Boekverkooper, in de Kalverstraat, over de Gaspersteeg.

*** Bs. BOUWMEESTER, pain-d'épicier, demeurant Barndesteeg, a l'honneur de prévenir les personnes qui l'honorent de leur pratique que, durant la foire, il aura une baranne au marché neuf en face du poids. On y trouvera frais, tous les matins à onze heures, pains d'anguille à 2 sous, pains éponges à 1 et à 2 sous, pains aux saucises, aux confitures, à compotte de pommes à 1 sous; plus véritables pains d'épice de Deventer, de 1 à 3 fl. la pièce et autres objets de four.

*** J. LOTZ, FILS et successeur de la veuve J. LOTZ, demeurant Kalverstraat à côté de l'eglise catholique *de l'Arbre* No. 137 à Amsterdam, fait connaitre qu'on trouve actuellement chez lui de veritable HARENG nouveau de Hollande, de celui dit de la Haye, excellente Morue nouvelle, et véritables Anchois; le tout aux plus justes prix.

*** VAN DEN BERG, tenant l'hôtel du Heeren Logement près la Grande Houtpoort à Harlem, se flattant d'être avantageusement connu du public d'Amsterdam tant pour son activité que pour la propreté et les prix modérés que l'on rencontre chez lui, a l'honneur de prévenir ce public que (en ayant obtenu la permission) il se propose de venir s'établir à Amsterdam, jusqu'au mois de novembre prochain, dans un local très bien situé et très spacieux, Warmoesstraat No. 29, à l'effet d'y recevoir pendant ce tems tous les soirs et une partie de la nuit, les personnes qui voudraient l'honorer de leur présence. Elles y trouveront divers RAFRAICHISSEMENS bien préparés, VINS de différentes espèces et qualités, LIMONADES, LIQUEURS, BOUILLONS, CAFÉ exquis et pur, etc., etc. Il ose se flatter que ses arrangemens obtiendront l'approbation du public éclairé. La grande salle sera décorée avec goût et éclairée de bougies. La maison se distinguera par un transparent portant l'inscription: EEN UITSTAPJE NAAR HAARLEM (UNE TOURNÉE À HARLEM).

*** *Par permission.* REDOUTE et BAL le dimanche 6 septembre 1813, chez A. Berestrat, tenant l'hôtel de la Couronne Impériale, Kalverstraat. Ils seront dirigés par *M.* J. Kemper. L'entrée pour un cavalier est 11 sous; pour une dame 5½. L'on commencera à 10 heures du soir.

*** Comme tout ce qui peut contribuer à la santé et au bien-être des enfans ne peut être indifferent aux parens, un de leurs premiers soins doit se porter sur les dents. On ne peut se dissimuler que des dents mal arrangées ne déparent la bouche, ne pressent, ne creusent et ne gâtent le dentier, ce qui produit ensuite mauvaise odeur, tumeurs, abcès, etc. Le dentiste SAMUEL LEHMANS donne gratis son avis à tous ceux qui désirent le consulter. Il demeure Anthonies Breestraat, vis-à-vis la grande pharmacie, No. 39, à Amsterdam.

HOLLANDSCHE SCHOUWBURG.

HEDEN den 4den September, HARIADAN BARBAROSSA, GROOT-ADMIRAAL VAN SOLIMAN, Tooneelspel, naar het Fransch, door den Heer *B. A. Fallée.* Acteurs: de Heeren *A. Snoek*, *Westerman*, *Kamphuyzen*, *Rombach*, *Evers*, *Wytman*, *van Well*, *P. J. Snoeck*, enz. Actrices: Mejufvrouwen *Grevelink* geb. *Hilverdink* en *Adams*, en na hetzelve, HABAEL en CONONIA of DE EILANDERS DER ZUIDZEE, groot Ballet Pantomime, in drie Bedryven, door den Balletmeester *P. Greive*, zynde de Muzyk meerendeels door hem zelven gecomponeerd.

Zondag den 5den September, DE GALIP VAN BAGDAD, Zangspel, voorafgegaan door DE SNYDER EN ZYN' ZOON, Blyspel.

*** A la demande de plusieurs amateurs on donnera encore une fois CONCERT, FÊTE CHAMPÊTRE et BAL, ainsi que GRAND FEU D'ARTIFICE, le dimanche 5 septembre 1813, au local *Naby Buiten*, près la porte de Leide.

Le grand orchestere commencera à sept heures précises par une symphonie de Mozart, Orage de Massoneau,

*** Bs. BOUWMEESTER, Koekbakker, in de Barndesteeg, heeft de eer aan zyne Begunstigers te berigten, dat hy, gedurende deze Kermis, met zyne Kraam geplaatst staat op de Nieuwmarkt, tegen over de Waag, alwaar, alle morgen ten elf ure, versch te bekomen zyn Palingbroodjes a 2 st., Sponsbroodjes a 1 en ook van 2 st., Sausyzen-, Confituur- en Appelbroodjes a 1 st.; wyders de originele Deventer-Koek van 1 tot 3 gl. het stuk, en het geen verder tot een' kompleten Koekwinkel behoort.

*** J. LOTZ de ZOON, en opvolger van de Weduwe J. LOTZ, wonende in de Kalverstraat naast de Roomsche Kerk *de Boom*, No. 137, te Amsterdam; adverteert, dat thans by hem is te bekomen, opregte nieuwe Hollandsche Haagsche HARING, beste nieuwe Gezoute Visch, en opregte Ansjovis; alles tot civiele pryzen.

*** VAN DEN BERG, Kastelein in het Heeren Logement, buiten de Groote Houtpoort van Haarlem, welke zich durft vleijen zeer voordeelig by het geachte Amsterdamsche Publiek bekend te zyn, zoo door deszelfs activiteit als juiste, zindelyke en civiele bediening, heeft de eer het voormelde Publiek te berigten, dat hy, (met gunstige toestemming van hoog gezag) voornemens is zich, van heden af tot November aanstaande te vestigen binnen Amsterdam, in een zeer geschikt en ruim Lokaal, in de Warmoesstraat, geteekend No. 29, ten einde gedurende dien tyd, alle avonden en den nacht gedeeltelyk dóór, te dezen Huize het geëerde Publiek te ontvangen, en het welk zich zal kunnen laten bedienen van onderscheidene weltoebereide RAFRAICHISSEMENTEN, WYNEN, in verschillende soorten en rangen, LIMONADE'S, LIKEUREN, BOUILLON, exquise zuivere KOFFY enz. enz. Alles in dier voege ingerigt, dat hy de goedkeuring van het kiesche Publiek in allen opzigte zal wegdragen. De Zaal zal fraai versierd en met waschlicht verlicht worden; zullende het Lokaal kenbaar zyn door eene transparante Decoratie vóór het Huis geplaatst, ten opschrift hebbende: EEN UITSTAPJE NAAR HAARLEM.

*** *Met Permissie.* REDOUTE en BAL, op Zondag den 5den September 1813, ten Huize van den Kastelein A. Berestrat, in het Logement de Keizers Kroon, in de Kalverstraat, onder directie van den Heer J. Kemper. De Entrée voor een' Heer 11 stuiv.; voor eene Dame 5½ stuiv.; beginnende des avonds ten 10 ure.

*** Ouders! daar het wel en schoon uwer Kinderen u niet onverschillig kan zyn, is het een uwer voornaamste pligten naar derzelver Tandjes by tyds te laten zien. Niemand kan ontveinzen, dat mismaakt gegroeide Tanden het aangezigt ontsieren, holle kiezen, slechte adem, dikten, knellingen en zweringen veroorzaken; meer daar over spreke men met den Tandmeester SAMUEL LEHMANS; zal een ieder noodige opheldering (gratis) geven; woont op de St. Anthonies- of Joden-Breestraat, No. 39, over de groote Hardsteenen Apotheek te Amsterdam.

*** Op verzoek van verscheidene Liefhebbers zal men nog eens het genoegen hebben te geven: CONCERT, LANDFEEST en BAL en GROOT VUURWERK, op Zondag den 5den September 1813, in het Lokaal *Naby Buiten*, buiten de Leydsche Poort.

Het groot Orchest zal precies ten zeven ure een' aanvang nemen met eene Simphonie van Mozart, Onweder

aria chanté par Mlle. H. Leefson, ouverture de Mozart. A huit heures la fête champêtre commencera et à neuf le bal. Ouverture de l'enlèvement du Serail par W. A. Mozart. A dix heures et demie la musique exécutera une grande bataille où l'on distinguera la mousquetterie et le canon, Aria par Mlle. B. Leefson. A onze heures et demie le Feu d'Artifice sera tiré. A minuit et demi on exécutera les entr'actes de Stumpff. Le prix d'entrée pour un cavalier avec ou sans dame est d'un florin; chaque dame de plus, dix sous. Des dames sans cavaliers ne seront pas admises.

van Massonneau, Aria door Mejufvrouw H. Leefson. Ouverture van Mozart. Ten acht ure zal het Landfeest een' aanvang nemen, en ten negen ure het Bal, Ouverture uit de ontvoering van het Serail, door W. A. Mozart. Ten half elf ure zal men executeren eene groote Bataille, waarin men het Musketten Vuur en het Kanon zal kunnen onderscheiden, Aria, door Mejufvrouw B. Leefson. Ten half twaalf ure zal het Vuurwerk worden afgestoken. Ten half één ure zal men executeren d'Entractes van Stumpff. De Entré voor een' Heer met of zonder Dame, is één Gulden, iedere Dame meer tien Stuivers. Er zullen geene Dames zonder Heeren worden toegelaten.

DÉCÈS.

*** Aujourd'hui le coup le plus rude nous a frappés, la providence ayant rappelé de cette vie, notre cher père et beau-père IGNATIUS RESINCK. Il est mort des suites d'une courte maladie, agé de 68 ans. C'est par la voye d'annonces maintenant en vogue, que je fais part de ce décès à mes parens et mes amis, les priant de me dispenser de recevoir des condoléances.

ELISABETH MARIA RESINCK.
FREDRIK VAN TAALINGEN,
epoux de
ALIDA RESINCK.

Amsterdam, le 2 septembre 1813.

OVERLYDEN.

Heden trof ons de gevoeligste slag, daar het Gode behaagde, onzen zeer geliefden Vader en Behuwdvader, IGNATIUS RESINCK, in den ouderdom van 68 Jaren, na eene kortstondige Ziekte, dit tydelyke met het eeuwige te doen verwisselen; door dezen gewonen weg kennis gevende aan Vrienden en Bekenden, verzoekende van condoleantie-brieven verschoond te worden.

ELISABETH MARIA RESINCK.
FREDRIK VAN TAALINGEN,
als in Huwelyk hebbende
ALIDA RESINCK.

Amsterdam, den 2den September 1813.

Amsterdam, le 3 septembre 1813

PRIX DES EFFETS PUBLICS.

Inscriptions et Certificats	2½	pCt.	11⅛	à	11⅜
——— ——— ———	3	———	12⅛	à	13
——— ——— ———	3½	———	14⅛	à	14⅜
——— ——— ———	4	———	16	à	16⅛
——— ——— ———	5	———	21	à	21⅛
——— ——— ———	5½	———			
——— ——— ———	6	———	24⅛	à	25⅛
Rentes annuelles Nég. 1804		———	11	à	11⅛
Certificats 30 Mill. 1808	7	———	27⅛	à	28
Bons des domaines	4	———	40⅛	à	41⅛
Bons du syndicat, 3me Série	5	———	99	à	99⅛
——— 4me Série	5	———	89	à	89⅛
——— 5me Série	5	———	73⅛	à	74⅛
——— 6me Série	5	———	66	à	67
——— 7me Série	5	———	61⅛	à	62⅛
——— 8me Série	5	———	58⅛	à	59⅛
5 pCts. Cons. (à livrer à Paris)					
Jouissance du 22 Septembre 1813			74⅛	à	74⅜
Certif. dette de France	5	pCt.	71⅛	à	72⅛
Certificats *Monte Napoléon*, (avec paiement d'intérêt, à dater du 1er juillet 1813.)	5	———			
Certificats *Naples*, (avec paiement comme ci-dessus.)	5	———			
Oblig. sur la Russie	5	———	36⅝	à	37
——— sur la Prusse	5	———	36⅛	à	37⅛
——— sur l'Espagne Nég. 1807	5½	———	16⅛	à	16⅜
——— Banque de Vienne	5	———			
——— ———	4	———			
Certificats de Vienne	5	———	16⅛	à	17
Oblig. sur la Suède	5	———	26	à	28
Argent de Banque 2 pCt. Agio.					

Vienne, le 21 août.

Oblig. sur la banque, à 5 pCt.			24⅜	à	45
Change sur Amsterdam			216		

Amsterdam, den 3den September 1813.

PRYZEN DER VOLGENDE EFFECTEN.

Inschryving en Certificaten	2½	pCt.	11⅛	a	11⅜
——— ——— ———	3	———	12⅛	a	13
——— ——— ———	3½	———	14⅛	a	14⅜
——— ——— ———	4	———	16	a	16⅛
——— ——— ———	5	———	21	a	21⅛
——— ——— ———	5½	———			
——— ——— ———	6	———	24⅛	a	25⅛
Jaarrenten, negotiatie 1804		———	11	a	11⅛
Certificaten, 30 Mill. 1808	7	———	27⅛	a	28
Domein-Bons	4	———	40⅛	a	41⅛
Syndicaat-Bons, 3de Series	5	———	99	a	99⅛
——— 4de Series	5	———	89	a	89⅛
——— 5de Series	5	———	73⅛	a	74⅛
——— 6de Series	5	———	66	a	67
——— 7de Series	5	———	61⅛	a	62⅛
——— 8ste Series	5	———	58⅛	a	59⅛
5 pCt. Fransche Fondsen (leverbaar te Parys.)					
Restant. van 22 September 1813			74⅛	a	74⅜
Certificat. Fransche Fondsen	5	pCt.	71⅛	a	72⅛
Certificaten *Monte Napoleone*, (met bybetaling der Interest, sedert primo July 1813.)	5	———			
Certificaten *Napolsche Fondsen*, (met bybetaling als boven.)	5	———			
Oblig. Rusland	5	———	36⅝	a	37
——— Prulsen	5	———	36⅛	a	37⅛
——— Spanje, Negot. 1807	5½	———	16⅛	a	16⅜
——— Weenerbank	5	———			
——— ———	4	———			
Weener-Certificaten	5	———	16⅛	a	17
Oblig. Zweden	5	———	26	a	28
Het Bankgeld 2 perCt. Agio.					

Weenen, den 21sten Augustus.

5pCt. Bank-Oblig.			24⅜	a	45
Wissel op Amsterdam			216		

A Amsterdam, chez J. VAN BONGA, Directeur de l'Imprimerie de la ville, Rockin, No. 137.

Te Amsterdam, by J. VAN BONGA, Directeur der Stads-Drukkery, Rockin, No. 137.